



Международната общност високо цени програмата на КНР за изкореняване на бедността

►► стр. 10

今日中国

КИТАЙ

gnes
www.kitajdnes.com

Година XI, брой 10, 12 - 18 март 2021

0,50 лв.

►► Членовете на НК на КНПКС ще обсъдят 14-ия петгодишен план и други важни държавни въпроси

На 4 март в Пекин бе открита годишната сесия на Националния комитет на Китайския народен политически консултативен съвет (НК на КНПКС).



4

►► Постиганията на мисията „Чан’-5“ са много важни за китайската космонавтика

Китайският президент Си Дзинпин се срещна с представители на програмата за проучване на Луната „Чан’-5“, посети изложбата с лунни проби и се запозна с резултатите от проекта.



6

Четвъртата сесия на ОСНП и развитието на Китай

На пети март в Пекин бе открита четвъртата годишна сесия на 13-ото Общокитайско събрание на народните представители (ОСНП), в която участваха Си Дзинпин и други държавни и партийни ръководители на страната, както

и близо 3000 депутати. Тази година е първата от 14-ата петилетка на страната, т. е. старт за всеобхватното изграждане на социалистическата модерна държава. Според графика на настоящата сесия ще се разглеждат работният доклад на правителството, програмата за 14-ата петилетка и проектопрограмата за



дългосрочното развитие до 2035 г., които ще определят посоката и пътя за бъдещото развитие на Китай.

В доклада се посочва, че изминалата 2020 година беше необикновена в историята на КНР. Изправен пред епидемията от новия

коронавирус и спада на световната икономика, Китай постигна важни резултати в процеса на овладяване на COVID-19 и се превърна в единствената икономическа сила, реализирала растеж. Борбата с бедността постигна всеобхватни

успехи. Тези исторически постижения радват китайския народ и привличат погледа на света.

През 2020 г. БВП на Китай се увеличи с 2,3% и новите работни места в градовете и достигна 11,86 милиона. ►► стр. 2

От редактора

Бедността не е социализъм!

Преди дни, на един от големите форуми в Пекин, председателят Си Дзинпин, говорейки за финала на борбата с абсолютната бедност, изрече забележителна мисъл: „Бедността не е социализъм!“

Тези думи синтезират в себе си дългогодишните усилия, енергията и далновидността на лидерите на ККП, осмелили се на практика да надградят Марксовата теория и да конвертират социализма и пазарната икономика. И да пожънат невероятни успехи. За четири десетилетия Китай се превърна от бедна аграрна страна в един от лидерите на световната икономика. Факт, признат от всички.

А доказателствата са безброй – и в частен и в обществен/колективен/държавнически план. Социализмът с китайски характеристики не само победи бедността, той предлага икономически просперитет на стотици милиони граждани на КНР. В началото на март дойде новината, че в Китай броят на милиардерите за първи път надхвърли

1000 души (почти двойно повече от САЩ). Към това трябва да добавим, че и китайските милионери са над 80 000.

А заплатите? В Пекин средната е 1000 щ. д., а тази в бизнесцентърът Шанхай – 1400. Да не говорим, че някои „хай-тек“ фирми предлагат месечни възнаграждения по...11 000 щ. д. Страната е на път в следващите две-три десетилетия да осъществи т. нар. „китайска мечта“ – просперираща средна класа от пет-шестотин милиона души. С апартамент или къща, с една-две коли и достатъчно средства за добър живот, хубави дрехи и ваканции в чужбина. И точно това имаше предвид председателят Си със своята историческа фраза.

Когато пиша тези редове, не мога да не погледна и към моята страна – България, която преди три десетилетия отхвърли социализма, за да го замени с някакъв недоносен капитализъм. Резултатът – трагичен.

Днес България е най-бедната страна в Европейския съюз. ►► стр. 4

Петър ГЕРАСИМОВ

Пекин – столицата на север

8-9

Защита на културните ценности

14

ПАРЛАМЕНТАРНИ ИЗБОРИ
НА 4 АПРИЛ 2021
1 МИР Благоевград

БСП 4

С ГРИЖА
ЗА ХОРАТА

проф. СВЕТЛАНА
ШАРЕНКОВА

ЗАЕДНО да си върнем
ДЪРЖАВАТА и СВОБОДАТА!

КУПУВАНЕТО И ПРОДАВАНЕТО НА ГЛАСОВЕ Е ПРЕСТЪПНИЧЕСТВО

9 772603 481005

Четвъртата сесия на ОСНП и развитието на Китай

►► стр. 1

Безработицата спадна до 5,2%. 5,51 милиона бедно население се избави от крайната бедност.

Посочи се, че след петгодишна непрекъсната борба основните цели и задачи на програмата за 13-ата петилетка са успешно завършени и са постигнати нови исторически постижения в икономическото и социалното развитие.

През последните пет години, БВП на Китай е нараснал до над 100 трилиона юана, от предишните близо 70 трилиона.

В страната бяха постигнати ползотворни резултати в иновативното изграждане на държавата и редица основни научни и технологични постижения. Общо 55,75 милиона хора в селските райони бяха изведени от бедността, изпълнявайки тежката задача за изкореняване на абсолютната бедност. Освен това екологичната среда на Китай се подобри значително, бизнес средата продължи да се усъвършенства, а отварянето към външния свят да се разширява. Стандартът на живот на населението също отбелязва подобрение, в градовете бяха създадени над 60 милиона нови работни места и изградена най-голямата система за социално осигуряване в света.

Китайският премиер Ли Къцян заяви в доклада си за правителствената работа на четвъртата сесия на 13-ото ОСНП, че по време на 14-ата петилетка, Китай ще формулира план за действие за насърчаване на общото забогатяване, ще приоритизира и разшири заетостта. Страната ще постигне синхронизиране на растежа на разполагаемия доход на глава от населението с БВП; ще придвижи изграждането на един здрав Китай, чиято цел е средната продължителност на живота на населението да се увеличи с още една година. Китай също ще приложи стратегията за действие срещу застаряването на населението, за реализирането на адекватна раждаемост и постепенно отлагане на пенсионната възраст, ще усъвършенства многостепенната система за социално осигуряване, с цел обхванат на пенсионното осигуряване да достигне 95%.

Въпреки немалкото рискове и предизвикателства,

дългосрочната добра тенденция на икономиката остава непроменена и се предвижда ръстът на БВП през тази година да бъде 6%, това заяви премиерът Ли Къцян днес в Пекин пред депутатите на 13-ото Общокитайско събрание на народните



представители (ОСНП).

На церемонията по откриването на четвъртата сесия на 13-ото ОСНП премиерът представи работния доклад на правителството, като заяви, че наред с инициативното и висококачественото развитие на икономиката, през 2021 г. ще бъдат създадени 11 милиона нови работни места, увеличението на потребителските цени ще се контролира в рамките на около 3%, енергийните разходи за единица от БВП ще се намалят с 3%, а производството на зърнени храни се очаква да надвиши 650 млрд. кг.

Според работния доклад на правителството, който беше връчен за обсъждане, тази година Китай ще продължи да задълбочава реформите във важните области, да активизира жизнеността на участниците на пазара. Ще се реализират политиките за подпомагане на предприятията и преодоляване на трудностите, като същевременно се засили стимулирането на съответните реформи.

Според доклада

Китай ще ускори създаването на пазарна, законова и международна бизнес среда.

С реформите ще се съдейства за намаляване на себестойността на производството и оперирането на предприятията. Китай ще задълбочи реформите във финансовата и данъчната система, ще усъвършенства механизма за справяне с финансови рискове, твърдо ще контролира системните рискове. В доклада бе посочено още, че китайските финансови органи трябва да се придържат към обслужването на реалната икономика.

Според работния доклад на правителството, който се разглежда на четвъртата сесия на 13-ото Общокитайско събрание на народните представители (ОСНП), през 2021 г. Китай ще подобри структурата на научно-технологичните проекти и инова-

ционните бази, както и ще насърчи „Големите проекти за научни и технологични иновации до 2030 г.“. Освен това, страната планира да увеличи инвестициите си във фундаментални научни изследвания, а бюджетът на централното правителство в тази сфера ще се увеличи с 10,6%.

В доклада се посочва, че през периода на 14-ия петгодишен план на Китай ще се ускори

изграждането на стратегическа научна и технологична сила,

ръководена от национални лаборатории, и ще засилят ключовите технологични изследвания. Страната ще формулира десетгодишен план за действие, за да подобри способностите си за технологични иновации на предприятията, да стимулира жизнеността на талантите, и да подобри научно-технологичната система.

В доклада се посочва, че инвестициите за научноизследователска и развойна дейност на цялото общество ще се увеличат с повече от 7% годишно, надвишавайки реално отпуснатите средства през 13-ата петилетка.

В тазгодишния работен доклад на правителството премиерът Ли Къцян издигна стратегията за цялостна ревитализация на селата, с цел стимулиране на стабилното развитие на земеделското и увеличаване доходите на селяните, които се избавиха от крайната бедност.

Китайският премиер предупреди, че трябва да се предотврати повторното обедняване на тези райони и изиска да се усъвършенства системата за надзор и подпомагане. В доклада си Ли Къцян изтъкна още, че трябва да се запази крайната граница за обема на орната земя в страната от 1,8 млрд. му, както и да се гарантират доставките на земеделски продукти и стабилността на цените,

същевременно да се развива кампанията за спестяване на зърнени храни, с цел осигуряване на продоволствието и изхранването на 1,4 млрд. китайци.

Китайският премиер Ли Къцян заяви в своя доклад за правителствената работа, че

страната ще засили борбата със замърсяването на околната среда и ще продължи да подобрява екологичните условия.

Докладът споменава, че през 2021 г. Китай ще продължи с мерките за подобряване на качеството на въздуха, забраната за вноса на отпадъци и за десетгодишната забрана за риболов в река Яндзъ.

През следващите пет години Китай ще изпълни обещанието си за принос в справяне с климатичните промени до 2030 г. Потреблението на енергия и емисиите на въглероден диоксид за единица БВП ще бъдат понижени съответно с 13,5% и 18%, а горското покритие ще достигне 24,1%.

Ли Къцян посочи, че Китай ще прилага по-широко и по-задълбочено отваряне в повече области, за да участва по-добре в международното икономическо сътрудничество. Той приветства чуждестранните компании да увеличават инвестициите и да споделят големия пазар и шансовете за развитие на Китай.

Премиерът посочи, че трябва твърдо да се защитава многостранната търговска система, да се стимулира по-скорошното влизане в сила на Споразумението за регионално всестранично икономическо партньорство и подписването на Китайско-европейското инвестиционно споразумение, да се ускори преговорният процес на Споразумението за свободна търговия между Китай, Япония и Южна Корея, както и активно да се обмисли участието във всестраничното и прогресивно споразумение

за транстихоокеанско партньорство.

Китайският премиер каза още, че е необходимо да се насърчи развитието на справедливи, взаимноизгодни търговско-икономически отношения между Китай и САЩ. Китай желае заедно със страните по света да разширят взаимното отваряне и да реализират обща изгода.

През 2021 г. Китай ще продължава да се придържа към основните принципи „една държава, две системи“, „управляване на специрайоните от местни“, и върховното самоуправление. Ще усъвършенства съответния механизъм за прилагане на Конституцията и основните закони в специалните административни райони и да изпълнява законовия механизъм за опазване на националната сигурност. Централното правителство категорично е против намесата от външни сили в делата на Хонконг и Макао, и ще подкрепя развитието на икономиката и подобряването на живота на гражданите, за да поддържа стабилност и просперитет в специрайоните.

В работния доклад беше подчертано, че Китай се поддържа към политиката за

„Единен Китай“ и „Споразумението от 1992 г.“

за да насърчава мирното развитие на отношенията с Тайван и единството на държавата. Пекин ще запази високата бдителност и контролира решително сепаратистките дейности от Тайван.

На днешния работен доклад на правителството премиерът Ли Къцян посочи, че през 2021 г. Китай ще продължи независимата, самостоятелна, мирна външна политика, активно развива глобалното партньорство, стимулира изграждането на

нов тип международни отношения и общността на споделена съдба за човечеството.

Китай ще продължи отварянето и сътрудничеството, придвижва по-справедливото и разумно развитие на системата за глобално управление. Страната ще продължи да задълбочава международното и регионално партньорство, активно участва в международното сътрудничество за контрол и превенция на големите инфекциозни болести. Като заключение китайският премиер изрази желание заедно със страните по света да се справят с глобалните предизвикателства въз основа на взаимното зачитане, общата изгода, мирното съществуване и общото развитие, с цел допринасяне за световния мир и просперитет!

(两会受权发布)十三届全国人大四次会议举行第二次全体会议

新华社北京3月8日电 十三届全国人大四次会议8日下午在人民大会堂举行第二次全体会议，听取和审议全国人大常委会工作报告和最高人民法院工作报告、最高人民检察院工作报告。

习近平、李克强、汪洋、王沪宁、赵乐际、韩正、王岐山等出席会议。

受全国人大常委会委托，栗战书委员长向大会报告全国人大常委会工作。栗战书在报告中指出，在以习近平同志为核心的党中央坚强领导下，全国人大常委会坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，深入贯彻习近平法治思想，履职尽责、积极作为，为推动重大工作部署、应对重大风险挑战、维护国家安全提供法律保障，有效发挥了国家权力机关的职能作用。

栗战书在报告中指出，十三届全国人大三次会议以来，常委会制定法律9件，修改法律13件，作出有关法律问题和重大问题的决定8件，正在审议的法律案23件；听取审议35个报告，检查1个决定和6部法律实施情况，进行专题询问2次，开展专题调研6项，作出决议1项；决定批准或加入条约7项；审议通过39个任免案，依法任免国家工作人员259人次。

在报告中，栗战书指出，常委会工作最为显著的特点是，紧跟党中央重大决策部署，紧贴人民群众美好生活对法治建设的呼声期盼，紧扣国家治理体系和治理能力现代化提出的法律需求实际，加强立法和法律监督，努力使各项工作更好围绕中心和全局、更好服务国家和人民。一是加强宪法实施和监督，维护国家法治统一。修改国旗法、国徽法，审议通过香港特别行政区维护国家安全法。二是围绕党和国家工作大局，顺应人民期盼，加强重点领域立法。加强公共卫生立法修法，加快国家安全立法，围绕推进高质量发展和高水平对外开放立法。三是坚持寓支持于监督之中，依法开展法律监督和工作监督。推动宪法法律全面有效实施，确保行政权、监察权、审判权、检察权依法行使。四是坚持代表主体地位，支持和服务代表依法履职。认真落实关于加强和改进全国人大代表工作“35条具体措施”，不断提高代表工作水平。五是服务国家外交大局，发挥人



大外事工作的职能作用。六是加强履职能力建设，不断提升常委会自身建设水平。

栗战书在报告中指出，常委会工作还有一些差距和不足，将虚心听取代表和各方面意见建议，不断加强和改进工作，更好履行宪法法律赋予的职责。

在报告中，栗战书指出，2021年是实施“十四五”规划、开启全面建设社会主义现代化国家新征程的第一年，也是中国共产党成立100周年。常委会工作的总体要求是：在以习近平同志为核心的党中央坚强领导下，以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，深入学习贯彻习近平法治思想和习近平总书记关于坚持和完善人民代表大会制度的重要思想，全面贯彻落实党的十九大和十九届二中、三中、四中、五中全会精神，坚持党的领导、人民当家作主、依法治国有机统一，立足新发展阶段，贯彻新发展理念，构建新发展格局，紧紧围绕“十四五”规划和2035年远景目标谋划人大工作，依法行使立法权、监督权、决定权、任免权，发挥好在全面建设社会主义现代化国家中的职能作用。

栗战书在报告中对常委会今后一年的主要任务进行部署：切实加强宪法实施和监督，维护宪法尊严和权威；切实加强重点领域、新兴领域、涉外领域立法，不断提高立法质量和效率；切实加强监督工作，确保国家机关依法履行职责；切实加强代表工作，更好发挥代表作用；切实加强人大外事工作，深化和拓展各层级各领域交流合作；切实加强自身建设，夯实履职的思想政治组织基础。

最高人民法院院长周强在最高人民法院工作报告中指出，2020年，最高人民法院坚持以习近平新

时代中国特色社会主义思想为指导，忠实履行宪法法律赋予的职责，依法服务统筹推进疫情防控和经济社会发展，各项工作取得新成效。最高人民法院受理案件39347件，审结35773件；地方各级人民法院和专门人民法院受理案件3080.5万件，审结、执结2870.5万件。

在报告中，周强从七个方面总结2020年主要工作：一是坚决维护国家和社会稳定；二是积极服务高质量发展；三是切实维护人民群众合法权益；四是全面构建一站式多元解纷和诉讼服务机制；五是着力深化司法体制改革；六是锻造忠诚干净担当的过硬法院队伍；七是自觉接受监督。

周强在报告中表示，2021年和今后一个时期，人民法院要紧扣推动高质量发展主题，准确把握立足新发展阶段、贯彻新发展理念、构建新发展格局要求，更加注重系统观念、法治思维、强基导

向，坚持稳中求进、守正创新，推动新时代人民法院工作高质量发展。要加强政治建设，积极服务大局，坚持司法为民，严格公正司法，深化司法改革，建设过硬队伍。要求真务实、开拓创新，充分发挥审判职能作用，为全面建设社会主义现代化国家、实现中华民族伟大复兴的中国梦作出新的更大贡献。

最高人民检察院检察长张军在最高人民检察院工作报告中指出，过去一年，在以习近平同志为核心的党中央坚强领导下，在全国人大及其常委会有力监督下，最高人民检察院积极应对各类风险挑战特别是新冠肺炎疫情带来的严重冲击影响，各项工作取得新进展。一年来，全国检察机关共办理各类案件301万件，同比下降19.4%，其中主动履职的公益诉讼、诉讼监督案件同比分别上升19.2%和9.6%。

在报告中，张军从五个方面对2020年工作进行回顾：一是积极参与国家治

理，以检察保障助推中国之治；二是主动融入发展大局，以检察服务助力全面小康；三是全面推进“四大检察”，以检察监督维护公平正义；四是紧扣民心这个最大政治，以检察为民增进民生福祉；五是牢记打铁必须自身硬，以检察建设确保依法履职。

张军在报告中指出，2021年，检察人要更加自觉担当作为，肩负起新的历史使命，为全面建设社会主义现代化国家开好局、起好步提供有力法治保障。要持续稳进，切实增强服务高质量发展的政治自觉；狠抓落实，切实增强融入全面依法治国的法治自觉；努力提升，切实增强实现自身高质量发展的检察自觉。为保障人民幸福、国家安全、社会稳定作出更大贡献。

会议应出席代表2953人，出席2895人，缺席58人，出席人数符合法定人数。

会议由大会主席团常务主席、执行主席王晨主持。

今天是“三八”国际劳动妇女节，会议以大会主席团的名义，向各位女代表、女委员、女工作人员，向全国各族各界妇女，向世界各国妇女，致以节日的祝贺和美好的祝福。

大会执行主席马逢国、王东峰、王光亚、王建军、尹力、石泰峰、白春礼、刘艺良、刘国中、刘家义、许其亮、阮成发、李玉妹、李伟、李学勇、吴玉良、应勇、沈晓明、陈全国、陈锡文、袁家军、黄志贤、彭清华、蒋卓庆、景俊海在主席台执行主席席就座。

联合国秘书长古特雷斯致函习近平 祝贺中国脱贫攻坚取得重大历史性成就

新华社北京3月9日电 近日，联合国秘书长古特雷斯致函国家主席习近平，祝贺中国取得脱贫攻坚全面胜利。

古特雷斯表示，您近日宣布中华人民共和国成功消除绝对贫困。我谨向中国政府和您本人致以最诚挚的祝贺。这一重大成就为实现2030年可持续发展议程所描绘的更加美好和繁荣的世界作出了重要贡献。我对您的远见卓识和英明领导深表赞赏。中国取得的非凡成就为整个国际社会带来了希望，提供了激励。这



一成就证明，政府的政治承诺和政策稳定性对改善最贫困和最脆弱人群的境况至关重要，创新驱动、绿色、开放的

发展模式是重大机遇，将为所有人带来福祉。相信中国将不断取得更大成就，实现“不让任何人掉队”的目标。

Членовете на НК на КНПКС ще обсъдят 14-ия петгодишен план и други важни държавни въпроси



На 4 март в Пекин бе открита годишната сесия на Националния комитет на Китайския народен политически консултативен съвет (НК на КНПКС). В нея участваха Си Дзинпин и други партийни и държавни ръководители. Повече от 2 100 членове на НК на КНПКС от различни етноси ще разгледат 14-ия петгодишен план и ще обсъдят важни държавни въпроси.

НК на КНПКС бе създаден заедно с КНР. Той играе специфична роля в политическия, икономически, културен и социален живот на страната, изпълнявайки мисията си да дава политически консултации, на демократичен надзор, да участва в управлението на държавата и да обсъжда важни

държавни въпроси.

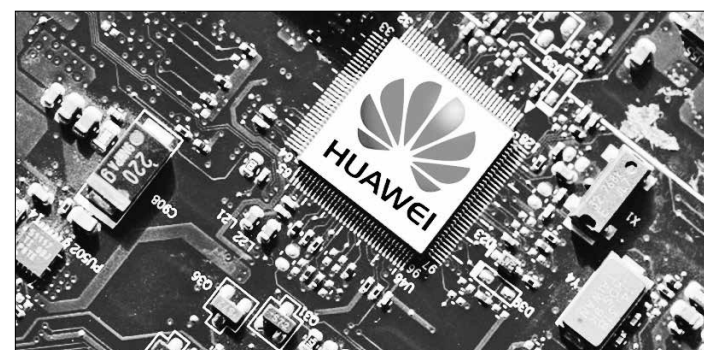
2020 г. бе необичайна в историята на нов Китай. Правейки преглед на тазгодишната работа, председателят на НК на КНПКС Уан Ян заяви, че НК на КНПКС е изпълнявал сериозно задълженията си, поставяйки на приоритетно място баланса между превенцията на заразата и социално-икономическото развитие.

„През тази година бяха проведени 23 важни дейности, организирани бяха 80 посещения и проучвания. Членовете на НК на КНПКС проведоха тематични видео симпозиуми относно подобряването на бизнес средата, предотвратяването на финансовите рискове, технологичните иновации, модернизацията на селското стопанство и други теми“, каза Уан Ян. Той добави, че и през тази

година НК на КНПКС, съобразявайки се с новия период в развитието, ще се придържа към единството и демокрацията и ще даде своите предложения за управлението на държавата, за да допринесе за началото на 14-ата петилетка.

„Ще се проведат тематични симпозиуми за цялостната ревитализация на селските райони, проблема със застаряването на нацията, старта на важни научно-изследователски проекти, изграждането на висококачествена образователна система и други“, каза той.

Съгласно програмата на сесията, през тази седмица повече от 2 100 членове на НК на КНПКС ще разгледат доклада за работата на постоянния комитет на върховния консултативен орган и ще участват като наблюдатели в годишната сесия на ОСНП.



Страната е уверена в своята технологична самостоятелност

На 5 март бе открита четвъртата сесия на 13-ото ОСНП, където китайският премиер Ли Къцян представи доклада за работата на правителството. Той посочи, че с помощта на науката и технологиите ще се придвижи висококачествено развитие на реалната икономика и ще се култивират нови двигатели, ще се работи усилено в сферата на технологичните и развойни дейности, за да се овладеят ключови технологии.

През последните години САЩ, използвайки като предлог националната сигурност, често оказват натиск върху китайската индустрия за високи технологии като включиха китайски компании, например „Хуауей“ и „Hikvision“, в списъка с ограничени за износ. С това свое действие грубо пресякоха индустриалната верига. В момента за Китай е много по-важно с напредъка в науката и технологиите да гарантира стабилността на индустриалните вериги.

На 1 март Агенцията за национална сигурност на САЩ връчи на

американския Конгрес доклад, в който според ВВС се акцентира върху съвместните конфронтации с ЕС и Япония срещу Китай, за да се попречи на напредъка на китайските високи технологии. Според Джън Юнниен, професор от Хонконгския университет, стратегията на САЩ е ясна – да се прекъсне процесът на модернизация на Китай.

По време на петото пленарно заседание на 19-ия Конгрес на ККП през миналата година бе заявено, че постигането на технологична самостоятелност е стратегическа опора за държавното развитие.

В тазгодишния доклад за работата на правителството се посочва, че фундаменталните изследвания са източник на нововъведения. „Трябва да се усъвършенства системата за подкрепа на този сектор и да се засили финансирането за изследванията“, се посочва в доклада.

Всяка година броят на завършилите математика, физика и други естествени науки студенти в Китай надхвърля 4 милиона души. Те са силно оръдие за реализиране на целта за технологичните иновации.

КНР остава привлекателна за бизнеса

Въпреки продължаващата несигурност на фона на пандемията, близо 75% от американските компании са оптимистично настроени спрямо разширяването на бизнес операциите и реализирането на печалби в Китай през следващите две години, казаха вчера от Търговската камара на САЩ в Китай.

Темпът на растеж на редица американски компании се забави заради пандемията и икономическо-търговските търкания между двете държави. Въпреки това близо 26% от членовете на Търговската камара са отчетливи високи печалби. В



доклада се казва, че чуждестранните компании в Китай са положително настроени спрямо бизнес перспективите, до голяма степен заради бързия отговор и мерки на китайското правителство, подобрената инвестиционна среда и очакванията

за по-предсказуема политическа обстановка.

Около 57% от американските компании са изразили оптимизъм, отчасти заради скоростта на икономическото възстановяване на Китай.

Бедността не е социализъм!

►► 1 стр. 1

Държава с минимални заплати и пенсии и с ужасен демографски срив. Сега, през пандемичната 2021 г., страната ни отново се готви за парламентарни избори, а само преди дни видни демократични и републикански сенатори от САЩ ясно посочиха причините за нашите неудачи – корупция, неработеща съдебна система, провал на държавността.

Единствено Българската социалистическа партия, основна опозиционна сила срещу съществуващия силов едноличен режим, притежава ясна програма за действие и излизане от хаоса, представлява единствена властова

алтернатива, способна да измъкне от блатото затъващата държава.

Съвременен Китай със своите огромни успехи показва вярната посока, към която трябва да се движи светът, за да има социална справедливост, лични и обществени успехи, просперираща държава. Всичко останало са кухни, пропагандни кръсаци.

Да, бедността не е социализъм! Тази мисъл на председателя Си Дзинпин синтезира мъдростта на миналото, резултатите от съвременното и подхода към бъдещето. Не само на огромен Китай, но и на всички трезвомислещи хора по света.

Успехът на Китай в борбата с бедността не дойде лесно

Н. Пр. Дун Сяодзюн, посланик на Китайската народна република в България, пред в. “Китай гнес”

На 25 февруари в Пекин се проведе тържествена церемония, с която бе отбелязан успехът на Китай в изкореняването на бедността и бяха наградени отличните хора и организации с изключителен принос за постигането на тази цел. Китай спечели пълна победа в битката срещу бедността, като всеки един от 98,99-те милиона селско население, живеещо под линията на бедността, бяха изведени от това им състояние.

Избавянето от бедността е цел, към която китайският народ се е стремил непрестанно. Още от основаването си Китайската комунистическа партия си постави като своя първоначална мисия благополучието на обикновените хора и постигането на национално възвръщане. В края на 2012 г. тя обеща, че „нито един район или човек няма да бъде изоставен“, маркирайки началото на борбата с бедността в новите условия. През 2013 г. Централният комитет на партията предложи концепция за целева помощ за избавяне от бедността и актуализира работните механизми в тази сфера. През 2015 г. бяха формулирани шест цели, а именно: определяне на точните обекти; целеви проекти; целево използване



на средствата; целеви мерки за всяко домакинство; целево осигуряване на кадри в подкрепа на борбата с бедността и ефективно справяне с нея. В същото време бяха поставени изисквания за избавяне от бедността чрез пет дейности: чрез развитие на производството, преместване, екологични компенсации, образование и социално осигуряване. Подобен бе работният механизъм за цялостно планиране от страна на Централния комитет, поемането на пълната отговорност на провинциално ниво и изпълнението на мерките на градско и окръжно ниво. Създадена бе система, при която партийните секретари от всичките пет нива станаха отговорни за прилагането на мерките за справяне с бедността, мобилизирана

бе цялата партия. През изминалите осем години ние насочихме най-подготвените и енергични кадри към основните места в борбата срещу бедността. Общо 255 000 екипа и над 3 милиона партийни секретари и други служители бяха изпратени в села из цялата страна. Близко 2 милиона представители на градовете и околиците, заедно с милиони други служители от селата, работиха на първата линия в битката срещу бедността.

Партийните организации от всички нива и огромното мнозинство членове на ККП откликнаха с готовност на призива на Централния комитет. Те оставиха своите семейства в името на всички, отидоха на помощ на бедните, превръщайки се в техни роднини, работеха

целогодишно без почивка, упорито, проляха кръвта и потта си в най-отдалечените и труднодостъпни места, за безброй хора в нужда. Те изкачиха най-високите планини, прекосиха най-опасните пътища, стигнаха до най-отдалечените села, живяха в най-бедните домове, и бяха там, където имаше нужда от тях. Над 1800 партийни другари отдадоха живота си по пътя към избавянето от бедността, мнозина други герои посветиха най-хубавите си години на тази кауза. Това, което те направи, показва първоначалната мисия на стремежа към щастие за китайския народ. Така например, водени от г-жа Бай Дзингън 26 хиляди жени превърнаха монголската бродерия в източник на доходи, намирайки нов път за избавяне от бедността. В продължение на 43 години г-н Мао Сянлин бе неотклонно ангажиран с поправката на селски пътища, с отглеждане на земеделски култури и развитието на селски туризъм, показвайки на хората път за избавянето им от бедността. Цели 40 години г-жа Джан Гуймей посвети на образованието на жените в провинция Юннан, помагайки на над 1800 момичета да напуснат отдалечените си и изостанали села и влязат да учат в университети.

С подкрепата на специални фондове за избавяне от бедността от близо 1,6 трилиона юана, осигурени от властите на всички нива

и с широкото участие на различни социални кръгове, милиони хора работиха заедно, обновили и изградиха 1,1 милиона километра пътища в селските райони, положиха 35 хиляди километра нови железопътни линии, ремонтираха старите жилища на 7,9 милиона домакинства с 25,68 милиона души, осигурено бе електричество за производствени и ежедневни цели във всички бедни села, което доведе след себе си повишаване на надеждността на електропреносната мрежа в тези райони до 99%, над 98% от бедните селски райони имат достъп до оптични кабели и 4G мрежи. Хората от всичките 28 сравнително малобройни етноси се избавиха от бедността, стандартът им на живот се подобри осезаемо и те се радват на щастливо съществуване.

Изкореняването на бедността винаги е било огромен проблем, затрудняващ развитието и управлението на целия свят. Ние знаем, че други бедни и изостанали райони в света също са изправени през предизвикателството да се избавят от бедността и постигнат развитие и интеграция. Затова бихме искали да се учим един от друг и използваме взаимно опита си, да работим заедно за справяне с бедността, която е общо предизвикателство пред цялото човечество, да продължим да насърчаваме развитието на бедните и изостанали райони за благото на хората, които живеят там.

Признаването на географските указания насърчава търговската система

Влязлото в сила на 1 март споразумение между Китай и ЕС за взаимно признаване на географските указания е голямо събитие в отношенията между двете страни, подчертава в коментар Радио Китай за чужбина и посочва, че е то е от важно значение за икономическото и търговско сътрудничество и защитата на интелектуалната собственост.

Споразумението е резултат от усилията на КНР и ЕС да стимулират многостранната търговска система, се отбелязва в ко-



ментара, в който по-нататък се казва: „Преговорите за взаимно признаване на географските указания между Китай и ЕС започнаха през 2011 г. В списъка бяха включени над 500 продукта. Сред първите 100

от тях са френско шампанско, баварска бира, испански зехтин и др.

Това означава, че законните права и интереси на производителите на продукти с географски указания ще бъдат под ефикасна

защита. Специфичните за Европа стоки се радват на голямо търсене на китайския пазар.

Наред с развитието на китайската икономика покупателната способност на китайските потребители се увеличава, както нараства и нуждата от висококачествени вносни продукти. Влизането в сила на споразумението е не само от полза за двете страни, но и голяма подкрепа към многостранната търговска система. Защитата на географските указания е част от тази система. Чрез взаимното признаване на географските указания Китай

и Европа се обединиха в усилията си да подкрепят многостранността и свободната търговия.

През 2020 г. АСЕАН продължи да е най-големият търговски партньор на Китай, а Китай е най-големият търговски партньор на ЕС. Споразумението за всестранно регионално икономическо партньорство свързва Китай, АСЕАН, Япония, Южна Корея, Австралия, Нова Зеландия и други страни и дава старт на най-голямата търговска зона в света. Тези мерки и действия подновиха многостранната търговска система.

Постиженията на мисията „Чан’ъ-5“ са много важни за китайската космонавтика

Китайският президент Си Дзинпин се срещна с представителите на програмата за проучване на Луната „Чан’ъ-5“, посети изложбата с лунни проби и се запозна с резултатите от проекта. Той изтъкна, че е необходимо да се насърчават непрекъснато иновациите и развитието на китайската космонавтика и да се правят нови и по-големи приноси за мирното използване на Космоса от човечеството.

Лунните проби, изпратени на Земята от сондата „Чан’ъ-5“ и постиженията на Китай за изследване на Луната са показани в Голямата изложбена зала в Пекин.

Китайският лидер каза, че постиженията на мисията „Чан’ъ-5“ са важен етап в изграждането на възможности за по-нататъшни проучвания на Космоса и са от голямо значение за развитието на китайската космонавтика. „Необходимо е да продължим да използваме предимствата на нашата система, да увеличим независимите иновации, да насърчаваме иновативното развитие на космическата наука, технологии и приложения на Китай и да разширяваме активно международното сътрудничество.



По този начин ще дадем и по-голям принос за благополучието на човечеството“, посочи Си Дзинпин.

Си подчерта, че насърчава лунния изследователски дух и дава пълна представа за предимствата на новата система за обединяване на националните ресурси и силни страни, за да се изкачи на върха на науката и технологиите и да служи на цялостното развитие на страната. Той подчерта, че стъпка по стъпка започва ново междупланетно изследователско пътешествие, насърчава иновативното развитие на китайската кауза за изследване на Космоса и прави по-голям принос за мирното му използване от човечеството.

Си каза, че успехът на мисията „Чан’ъ-5“ бележи етап от тристепенната

програма за изследване на Луната, която се състои в орбита, кацане на Луната и връщане с проби. Това е още едно значително постижение за преодоляване на трудностите чрез използване на предимствата на новата система за обединяване на националните ресурси и силни страни. То е жизненоважен крайгълен камък в развитието на космическите усилия на Китай. Си поздрави участниците в програмата за изследване на Луната през последните 17 години. Той каза, че те са насърчавали лунния изследователски дух за преследване на мечти, смели са да изследват, да си сътрудничат за справяне с трудностите и да спечелят печелившо сътрудничество и са постигнали нови върхове в науката и технологиите.

Отбелязвайки, че изследването на необятната вселена е общата мечта на човечеството, Си призова да се приложи четвъртата фаза на китайската програма за изследване на Луната на Китай.

Си също подчерта необходимостта да се даде пълна представа за предимствата на новата система за обединяване на националните ресурси и силни страни, засилване на независимите иновации, засилване на цялостното планиране и по-усилена работа за насърчаване на иновативното развитие на китайската космическа наука, космически технологии и космически приложения. Той подчерта също така важността на активното осъществяване на международно сътрудничество и по-добър принос за благосъстоянието на човечеството.

Откакто програмата за изследване на Луната беше официално одобрена, бяха изпълнени шест проучвателни мисии. Мисията „Чан’ъ-5“ беше най-сложният системен космически проект в Китай, който изискваше най-разнообразни технологии. На 17 декември 2020 г. капсулата за връщане на сондата „Чан’ъ-5“ върна първите около 3 килограма проби

в страната от извънземно тяло, поставяйки силна основа за бъдещите лунни и планетарни изследвания на Китай.

Луноходът „Юйту-2“ измина над 652 метра по повърхността на далечната страна на Луната.

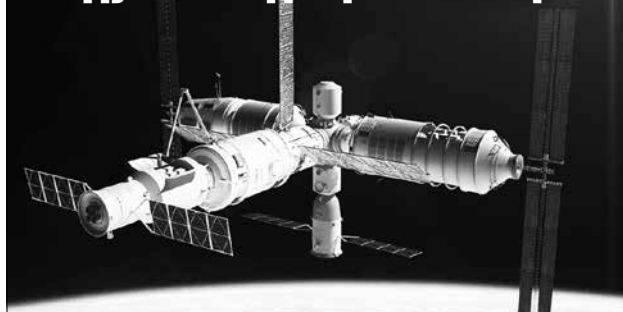
Луноходът на китайската сонда „Чан’ъ-4“ премина в режим на заспиване, след като работи стабилно в продължение на 27 лунни дни. Това беше съобщено в Центъра за лунни изследвания и космическа програма към Китайската национална космическа администрация (CNSA).

Сондата „Чан’ъ-4“, която обикновено преминава в режим на заспиване през лунната нощ поради липса на слънчева енергия, вече е прекарала 778 земни дни на далечната и невидима от Земята страна на Луната, а луноходът е изминал 652,62 метра по повърхността ѝ.

Луноходът е в изправност и всички научни апаратури работят нормално, съобщиха от центъра.

Китайската лунна сонда „Чан’ъ-4“ бе изстреляна на 8 декември 2018 г. Тя направи първото в света меко кацане в кратера Von Karman от басейна на Южния полюс-Aitken в далечната страна на Луната на 3 януари 2019 г.

Предстои изпращането на модул за бъдещата станция



Ракета „Дългия марш Y2“, с която трябва да бъде транспортиран основният модул на бъдещата китайска космическа станция (ККС), беше безопасно транспортирана до площадката за изстрелване „Уенчан“, в провинция Хайнан, предаде агенция Синхуа. Според Китайската национална космическа агенция (CMSA), ракетата, заедно с основния модул „Таинхе“, който също бе транспортиран до „Уенчан“, ще бъдат сглобени и тествани на място.

Общо 11 мисии за изграждане на космическата станция в Китай са планирани за следващите две години, включително изграждането на основния модул, който трябва да започне през първата половина на тази година, според Китайската национална космическа администрация.

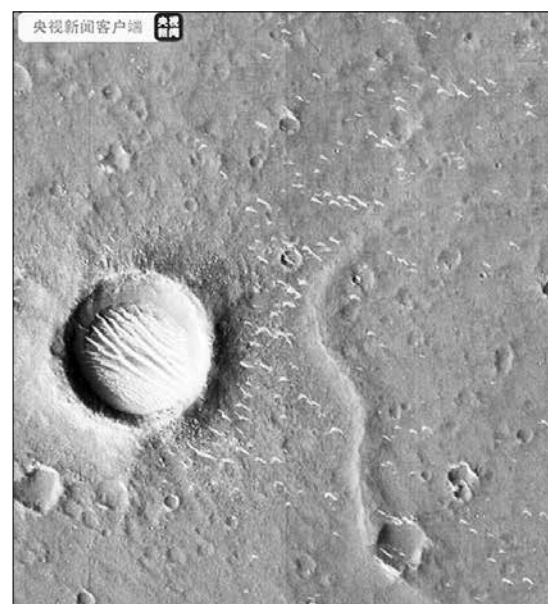
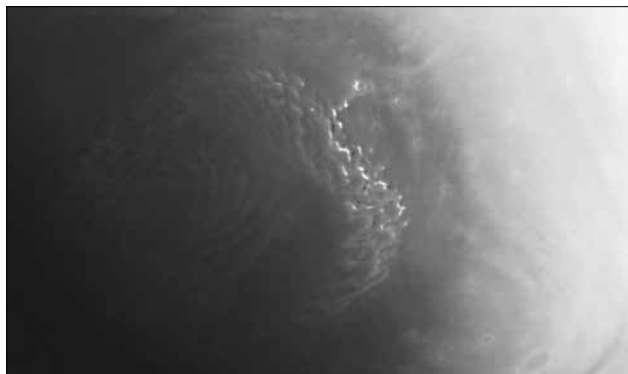
CMSA съобщи, че съоръженията и оборудването на площадката за изстрелване на космически кораби „Уенчан“ са в добро състояние и подготовката се извършва по график.

„Тиенуън-1“ изпрати снимки с висока разделителна способност

Китайската сонда „Тиенуън-1“, която се намира на орбита край Марс от 26 февруари, изпрати нови изображения с висока разделителна способност, обяви Китайската национална космическа администрация (CNSA).

Удивителните снимки на Червената планета включват две панхроматични изображения и едно цветно изображение.

Тези панхроматични изображения, които изглеждат черно-бели, са направени от камерата с висока разделителна способност от 330 до 350 километра от повърхността на Марс. На тях при разделителна способност от около 0,7 метра ясно се виждат кратери, хребети и дюни на планетата. CNSA изчисли, че най-големият кратер на изображението е възможно да е с диаметър около 620 метра.



Цветното изображение е направено от камерата със средна разделителна способност и показва Арктическият регион на Червената планета.

В момента сондата разследва потенциалното място за кацане в най-голямата равнина на Червената планета, известна като равнина Утопия.

Страницата подготви
Любомир МИХАЙЛОВ

Народното стопанство - уверено през бурната 2020 г., продължава успешно и занапред

На 28 февруари Държавното статистическо управление публикува комюнике за икономическото и социално развитие на Китай през 2020 г.

В него са сумирани резултатите от изминалата година, като се посочва, че съвкупната икономическата мощ на страната е надвишила 100 трилиона юана, тя е останала единствената от големите икономики в света с положителен растеж, брутният вътрешен продукт на глава от населението за последните две години е надвишил 10 000 долара, утвърден е и статутът на Китай като търговска сила. Ръстът на китайската икономика през 2020 г. е нараснал с 2,3% в сравнение с предходната година, като делът в световната е бил над 17% и тя остава основна сила за насърчаване на глобално възстановяване.

В коментар за тези данни директорът на аржентинския Център за проучване на китайската политика и икономика Диего Масоконе посочва: „Китай е локомотив на световно икономическо развитие. Въпреки негативните ефекти на пандемията от COVID-19, страната успя да реагира адекватно и компаниите бързо подновиха работа. Като цяло китайското общество подкрепя мерките на правителството за икономическо



възстановяване, тъй като те дават ефект, а освен това създават увереност и за връщането на света към възходящото развитие“.

В комюникето се посочва също, че през 2020 г. Пекин е постигнал значителен успех в три сфери – изкореняването на абсолютната бедност, развитието на новите бизнес форми и модели, и в търговията.

Борбата с бедността в Китай постигна ключови резултати, като цялото 5,51-милионно население, категоризирано като бедно, е подобрило в общи линии благосъстоянието си. Бедните домакинства в 22 провинции в централната и западната части на страната имат осигурени храна, подслон, чиста питейна вода, обхванати са задължителното образование и

разполагат с базови здравни осигуровки. По думите на директора на Института за Далечния изток при Руската академия на науките Алексей Маслов, това е огромно постижение както за Китай, така и за целия свят. За първи път в историята на човечеството толкова много хора едновременно се избавят от бедността, така че опитът на Китай в сферата заслужава да бъде проучван и прилаган от другите страни, особено в Африка и Латинска Америка.

През изминалата година са се развивали активно нови бизнес форми, модели и индустрии. През 2020 г. продажбите на дребно по интернет са достигнали 12 трилиона юана, което е увеличение с 10,9% на годишна база. Във връзка

с това директорът на Китайския център за Интернет Джан Сяо счита, че потенциалът за потребление на местния пазар е огромен и това ще допринесе за укрепване на новия двуцикличен модел на икономическо развитие, който страната налага в момента.

Китай също така укрепил през 2020 г. и статута си на голяма търговска сила. Обемът на търговия със стоки за пореден път е била рекордна, като в рамките на годината вносът и износът е достигнал 32 трилиона юана, с 1,9% повече в сравнение с 2019 г. Износът в същото време е нараснал с 4%.

В комюникето се отбелязва, че Китай е успял първи в света да постави епидемията от COVID-19 под контрол, възстановявайки

сравнително бързо икономическата активност на компаниите. Това, заедно със силния производствен капацитет и непрекъснато подобряващата се бизнес среда, е ускорило и притока на чуждестранни инвестиции.

Въпреки глобалната тенденция към спад, през 2020 г. реално използваните от Китай чуждестранни инвестиции са били около 1 трилиона юана, което е увеличение с 6,2% на годишна база. Използваните от Китай чуждестранни инвестиции в индустрията на високите технологии са нараснали с 11,4%. Директорът на Дирекцията за инвестиции и компании при Конференцията на ООН за търговия и развитие Джеймс Джан посочва:

„Китайската икономика реализира положителен ръст, което привлича чуждестранни инвестиции. В условията на глобална пандемия високата зависимост на транснационалните компании от индустриалната верига и веригата на доставки в Китай играе роля за нарастване на техните инвестиции в страната. Разширяването на част от индустриите също съдейства за засилване притока на чужди капитали, а мерките за по-нататъшно улеснение на пазарния достъп, които правителството предприе миналата година също помагат за стабилизиране на инвестициите“.

30% от младите китайци имат странична работа

Според неотдавнашно проучване на „Китайски младежки вестник“, 30% от младите китайци имат странична работа към основната им, а над 61% от планират да си намерят такава.

Проучването е проведено сред 1945 респонденти на възраст между 18 до 35 години, като 58% обясняват интереса си към странична работа с възникването на нови индустрии и професии, а 56% са отговорили, че се нуждаят от допълнителен източник на средства.

Най-популярният избор за странични професии са онлайн бизнес, шофьори на непълен работен ден, управление на профили в социални мрежи, консултиране и обучение.

Повече от 60% от



анкетираниите казват, че страничната работа може да обогати живота им, да удовлетвори личните им интереси и потребности от развитие или да повиши доходите им, докато 54% вярват, че това ще им помогне да реализират мечтите си.

На въпроса за влияние на допълнителната работа върху живота им, 48% от анкетираниите го разглеждат като положително, а

18% - по-скоро отрицателно.

Над 70% смятат, че за по-добро кариерно развитие трябва да се занимават с допълнителна работа, но без това да вреди на основната им. Около 57% не са склонни да започват съпътстващ страничен бизнес, докато не бъде намерен такъв, в който да се чувстват комфортно.



„Хюндай“ ще строи завод за горивни клетки в Гуанджоу

Южнокорейската компания „Хюндай“ (Hyundai Motor Group) започна изграждането на първия си завод за горивни клетки в чужбина. Той се намира в град Гуанджоу и се очаква първоначално да произвежда по 6500 системи с горивни клетки годишно, като постепенно увеличи капацитета си в съответствие с пазарното търсене. Инвестицията в завода ще достигне 8,5 милиарда юана (1,31 милиарда долара) до края на 2030 година.

Целта на „Хюндай“ е да приключи изграждането на завода през втората половина на 2022 г. Към него ще има и център за иновации.



Пекин

столица на север

Ако някои европейски мислители твърдят, че Китай не е държава, а цивилизация, бих допълнил, че и Пекин не е град, а държава. В буквалния смисъл на думата: с дващест и два милиона население и над 16,800 кв. км площ (почти половин Нидерландия); с вековната си история – над три хилядолетия; с язовир в границите на града, десетина сателитни селища от градски тип и доста села; с планина, висока над два километра и връх Дунлин, надморска височина 2303 м – всичко това е китайската столица, мегаполис, който не заспива и не спира своето трескаво движение нито за минута.

Преди векове са нарекли Пекин (или по-точно Бейдзин) – северната столица, за разлика от южната – Нанкин. Поради това, че векове наред името Пекин е получило интернационална гражданственост и досега го изписваме така, макар че от доста време се използва и Beijing.

Пекин има статут на град-провинция и граничи с Тиендзин на югозапад и с провинция Хъбей на север, запад и юг. Градът се разделя на 14 окръга – градски и предградия, и две селски общини. От 1949 г. е столица на Китайската народна република. Той е нейният държавнически, политически, образователен и културен център.

Мога да кажа, че с Пекин сме стари познати

(за първи път бях там през 1979 г.), което въобще не означава, че го познавам добре. По две главни причини – защото този град има необятно минало, настоя-

ще и бъдеще и освен това се развива с невероятна скорост. Един простиък, малък пример: традиционната местна напитка „Маотай“.

Когато за първи път я опитах преди повече от четиридесет години, тя струваше левче-два чашката. При последното си пътуване до китайския мегаполис преди няколко години направих конфузна грешка (по формулата „нито ден без гаф“). Едно приятелско семейство любезно ни покани на ресторант, който, както разбрахме по-късно, бил

Булевардите в Пекин, макар и много натоварени, са добре озеленени



Финансовият център на Пекин

доста изискан и скъп и където всекидневно се доставяли само екологично

чисти продукти със самолет от едно определено морско градче. Като

Симбиоза на историята и съвременното в Пекин



ме попитаха какъв аперитив предпочитам, реших да покажа своята осведоменост за местните специалитети и бързо отвърнах „Чашка Маотай!“. Настъпи минутно мълчание. Оказа се, че само за четири десетилетия от обикновена местна водка „Маотай“ се бе превърнала в пиетет „делукс“, особено в такива представителни ресторанти, като този, в който ни бяха поканили нашите приятели.

Така че внимавайте с поръчките...

А иначе Пекин е енциклопедия на изкушенията.

Човек се затруднява при мисълта какво по-напред трябва да види, да чуе, да опита и да си купи като сувенир от далечния край. Когато изброявам кои са местата, оставили незаличим спомен у мен през посещенията в Пекин през тези четири десетилетия на първо място идва

„Забраненият град“

(величавият императорски комплекс, превърнат днес в

изключително богат музей на китайската архитектура, култура и изкуство), разбира се, и средоточието на града – огромният площад

„Тянанмън“

Храмът на небето

с неговия голям и изключително красив парк, търговската улица

„Уанфудзин“

и непременно модерните бизнес квартали, със строените в редица небостъргачи. Бих добавил и

Олимпийският център

с изумителния покрив стадион, наричан от хората

„Птиче гнездо“

заради ажурните му форми, а също и запазените в центъра традиционни китайски квартали със своите едноетажни къщи и тесни улички –

хутуните,

където може да мине само двуколесно средство – велосипед, рикша или мотоциклет и където комисиите са насядали пред високите си огради – заети в сладка приказка или игра на маджонг. И още, и още... Щях да изпусна

Великата китайска стена,

това невероятно човешко творение, която минава

от други метролинии, водещи към централните части на града. И тук – внимание! Пекинското метро се ползва всекидневно от над десет милиона пътници – столичани и гости на града. Затова и часовете около започване и завършване на работния ден не са особено препоръчителни за пътуване, ако се плашите от прекалената човешка близост.

За мое учудване такситата не излизат скъпо за нашия брата – ако се придвижвате в централната част на града ще дадете около 20 юана. Автобусите също са добър вариант за придвижване – те са модерни, климатизирани и се движат с доста висока скорост по извиващите се като ленти

Забраненият град



Храмът на небето



Летният дворец



Търговската улица „Уанфудзин“

наблизо до Пекин и заслужава да й отделите ден от своето пътуване. Разбира се, списъкът може да бъде много по-дълъг, но печатният формат ме ограничава дори когато става дума за северната столица на Китай.

Вече стана дума за многото привлекателни туристически „точки“ в мегаполиса Пекин. И веднага ще запитате:

А как се стига до тях?

Преди всичко – с метрото. Столицата разполага с широко разгърната метромрежа. Цените са от 3 до 9 юана, като най-дългата линия до аерогарата струва 25 юана (1 лев – 4 юана). До 2015 година вече са изградени 12 линии с обща дължина над 500 км. Има два диаметра – вътрешен и външен, пресичани



Традиционните китайски ресторанти предлагат първокласна храна и атмосфера

на гимнастичка аутобани – на два, три и дори на четири етажа. Необходими са ви само добри туристически карти и брошури.

Един съвет.

Не разчитайте на моторикшите – макар и много

атрактивни, това са доста рискови превозни средства, които освен това са и доста скъпи в сравнение с другите видове транспорт.

Бъдете внимателни и с облеклото:

макар и наричан север-

на столица, климатът на мегаполиса е влажен континентален – с горещо и влажно лято, под влиянието на източноазиатските мусони и студена, суха и ветровита зима, поради въздействието на сибирските антициклони. Средната максимална температура през юли е 30,8° C, средната минимална температура през януари – -9,4° C, а годишното количество на валежите е 577 мм. Най-високата регистрирана температура е 42° C, а най-ниската – -27° C.

Така, че в зависимост от времето на вашата визита в Пекин подбирайте и своя туристически гардероб.

перната същество готвачът ще ви поднесе десетки различни ястия – и всичките чудесни на вкус.

В Пекин има много ресторанти, които ще ви изненадат с типичната си китайска кухня – като например „Хайдилао хот пот“ или „Кнедлите на господин Ши“ и уютното малко ресторантче „Фужунджъ“.

Ако не ги откриете – не се тревожете, има много ресторанти, които ще ви предложат вкусна храна, а във всеки от огромните молове, наредени като войници на търговската улица „Уанфудзин“, има доста заведения, част от които са традиционни – били



Хутуните са любимото място за разходка на туристите

Ще ми се да споделя и две-три неща за

изумителната пекинска кухня

и нейния главен специалист – „Патица по пекински“. Това е връх в кулинарията, защото от едно

рецептите от Макао, навремето португалска колония, или рибените изкушения на Хонконг и бамбуковите специалитети от Юга на Китай.

(Продължава в брой №11)
Петър ГЕРАСИМОВ
Пекин - София

Международната общност високо цени програмата на КНР за изкореняване на бедността



Д-р Цветан МАДАНСКИ, университетски преподавател и експерт по търговско-икономическите отношения между Кина и ЕС

Благодарение на огромни усилия през последните осем години Китай успя да реализира по график задачата за намаляване на бедността. Сега цялото население в селските райони на страната вече е извън официалния стандарт за абсолютна бедност. Това са близо 100 милиона души и подобряването на живота им представлява важно постижение за глобалните усилия за изкореняване на бедността, което се оценява по достойнство от международната общност, защото историческите постижения на Китай в намаляването на бедността носят надежда за намаляване на бедността в глобален план, а китайският опит заслужава да бъде проучван и използван от други страни. Радио Китай разговаря на тази тема с гл. ас. д-р Цветан Мадански, който изразява мнението си за справянето с бедността в Поднебесната, за някои от основните приоритети на китайското правителство, за икономическите и търговските отношения между Китай и ЕС и техните перспективи. Гл. ас. д-р Цветан Мадански е университетски преподавател и експерт по търговско-икономическите отношения между Китай и ЕС. В интервюто той се спира и на други актуални въпроси, сред които на първо място отношенията на КНР с ЕС.

– Един от основните приоритети на Китай е справянето с бедността. По време на всички свои изказвания и участия в срещи на най-високо ниво – и национални, и световни, китайският председател Си Дзинпин представя инициативи, които поставят благосъстоянието на хората на първо място, инициативи за насърчаване на глобалното устойчиво развитие и поставянето му в центъра на внимание на международното сътрудничество. Основната цел е изкореняването на бедността. Бихте ли ни дали

Приносът на Китай за справяне с бедността в световен мащаб е най-голям – около 80%, посочва гл. ас. д-р Цветан Мадански

някои конкретни примери в контекста на икономическото развитие на Китай, както и действията, които страната предприема в тази насока и тяхната ефективност в световен мащаб?

– През последните 10 години Китай извърши безпрецедентно по своите мащаби и скорост развитие, и то не само в сферата на икономиката и търговията. На национално равнище Китай се стреми да изостави своя остарял икономически и социален модел и да поеме по по-балансиран път на развитие. Справянето с бедността е част от този балансиран път на развитие. Към днешна дата Китай е влиятелен

Китай е от значение за ЕС, то сега можем да кажем, че ЕС също е от значение за Китай. Нещо повече – ЕС е ключов партньор на Китай в областта на търговията. ЕС е най-големият търговски партньор на Китай както по отношение на вноса, така и по отношение на износа. Той е и неговият най-голям инвестиционен партньор като дестинация и източник на преки чуждестранни инвестиции. Китай от своя страна също може да извлече съществени ползи от опита на Европейския съюз. През 2013 г. Китай и ЕС изготвиха и подписаха „Стратегическата програма за сътрудничество ЕС – Китай 2020“,



икономически и финансов участник на международната сцена. Повтарям думите на известния български проф. д-р на ик. н. Георги Чобанов, казани преди известно време: „Китай е „локомотивът“, а останалите икономики на страните са вагоните, които вървят след него“. Европа, благодарение на своята стабилна и сигурна в правно отношение среда, вече е най-важната дестинация за преките чуждестранни инвестиции на китайските предприятия. Политическото присъствие на Китай във всички региони по света все повече нараства. В резултат на това политическите, икономическите и социалните промени в Китай са от значение за ЕС повече от всякога. Те са свързани със съществени възможности за ЕС, по-специално за създаване на работни места и генериране на растеж в Европа.

– Може ли да ни припомнимте рамката на търговските отношения между Китай и ЕС?

– Китай се присъединява към Световната търговска организация (СТО) през 2001 г. Първоначално Китай предприема редица важни стъпки, за да завърши прехода към пазарна икономика, като едновременно с това се появяват и първите разногласия с ЕС за антидъмпинговите процедури за различни стоки. В тази връзка много държави – членки на СТО, започнаха да прилагат методологии за непазарна икономика по отношение на вноса от Китай, докато преходът към пазарна икономика бъде завършен. Факт е, че един от най-важните търговски партньори на ЕС е Китай.

– Какво по-конкретно е значението на Китай за ЕС, както и обратното, в смисъла на двустранното сътрудничество?

– Ако доскоро се считаеше, че

която обхваща областите мир и сигурност, благоденствие, устойчиво развитие и междуличностни контакти. Двустранните отношения се провеждат на най-високо равнище посредством годишната среща на върха ЕС – Китай. Политиката на ЕС по отношение на Китай се определя в документа „Елементи за нова стратегия на ЕС за Китай“, който заедно със Заключенията на Съвета относно стратегията на ЕС за Китай съставлява всъщност стратегията на ЕС по отношение на Китай. ЕС приветства китайските инвестиции в Европа и възнамерява да работи с Китай за отваряне на неговия пазар за повече инвестиции от страна на ЕС. Наличието на обща рамка от норми и стандарти е също от ключово значение за поддържането на процъфтяващи икономически отношения, например по отношение на правата върху интелектуалната собственост и сигурността на хранителните и потребителските продукти. Приоритет за ЕС е провеждането на диалози с Китай за популяризиране на международните стандарти, които могат да намалят разходите и пречките, както и да защитят предприятията и гражданите на ЕС от китайски продукти, които не съответстват на изискванията на ЕС. Главен източник на безпокойство за ЕС е промишленият свръхкапацитет на Китай в няколко сектора, главно в стоманодобива, но и в други като например в сектора за алуминий.

– Смятате ли, че окончателното договаряне на текстовете на Инвестиционното споразумение между Китай и ЕС в края на м. г. и скоростното му подписване ще окаже съществено значение в отношенията между двете страни?

– В края на изминалата 2020 г., Китай и ЕС отбелязаха, че е възмо-

жно да се договорят за по-осезаемо отваряне на китайския пазар за чуждестранните инвеститори. Китайският президент Си Дзинпин и лидерите на обединена Европа обявиха на видеоконференция, че е сключена инвестиционна сделка между Европейския съюз и Китай. За важността на срещата говори фактът, че на нея присъстваха лидерът на Китай, германският канцлер Ангела Меркел, френският президент Емануел Макрон, ръководителят на Европейската комисия Урсула фон дер Лайен, председателят на Европейския съвет Шарл Мишел. Споразумението премахва редица бариери пред европейските компании в Поднебесната империя. Както отбелязах по-ранно, преговорите започнаха още през 2013 г. и многократно бяха прекъсвани поради разногласия. Но по време на видеосрещата с китайския президент Урсула фон дер Лайен заяви:

„ЕС е най-големият единен пазар в света. Отворени сме за бизнес, но се ангажираме с принципа на реципрочност, равни условия и ценности за всички“. Тя подчерта, че преговорите са завършени по принцип. За ЕС сделката ще разшири достъпа до китайския пазар за чуждестранни инвеститори в индустрии, вариращи от автомобили до биотехнологии. За Китай Споразумението е важно и може да подкрепи усилията на страната да се превърне във водеща геополитическа сила и да намали рисковете, произтичащи от по-строгата позиция на ЕС по отношение на китайските инвестиции в Европа. Това ще засили отдавнашното желание на Пекин за начало на преговори по Споразумение за свободна търговия с ЕС. Все пак следва да се отбележи, че тенденциите в търговията между ЕС и неговите 5 основни търговски партньора варират. През месец април 2020 г. се наблюдава намаляване на нивата на търговията при вноса в Съюза от основните търговски партньори на ЕС, с изключение на Китай, а именно САЩ, Швейцария, Русия и Обединеното кралство. А вносите от Китай през април 2020 г. е нараснал с 12% в сравнение с януари 2020 г. Износът на ЕС за неговите 5 основни търговски партньора (Китай, САЩ, Швейцария, Русия и Обединеното кралство) също е спаднал през този период, като най-голям спад е регистриран към Обединеното кралство (с 40%), докато най-малък спад е регистриран към Китай (с 6%).

В заключение бих отбелязал, че наблюдаваме повратен момент в развитието на Китай. Китай се ангажира в по-голяма степен и в международните отношения (например в областта на климатичните промени, сигурността, справяне с бедността в световен мащаб. Приносът на Китай за справяне с бедността в световен мащаб е най-голям – около 80%. Китай се превръща във все по-самоуверен и водещ участник не само в своя регион, но и в целия свят.

Брейкденсът Влиза във висшите учебни заведения

На 8 декември 2020 г. изпълнителната комисия на Международния олимпийски комитет проведе среща и се съгласи да добави четири нови дисциплини в програмата на летните Олимпийски игри през 2024 г. в Париж, а именно брейк танц, скейтбординг, скално катерене и сърф.

Другите все още се намират в теоретичната фаза. Ние вече започнахме да я прилагаме на практика и продължаваме да я коригираме според резултатите, каза Ли Сяофен, заместник-декан на Факултета по изкуства при Пекинската спортна академия. Той разказа пред журналист, че като най-добрия университет за спорт в Китай, Пекинската спортна академия реши да създаде през 2020 г. експериментална дисциплина по брейк танци (Breaking), която е отворена за регистрация в цялата страна. В момента 11 студенти ще завършат първия семестър по специалността.

Като хип-хоп танц със силно изразен индивидуален стил, брейкингот изисква танцьорите да се фокусират върху главата, раменете, гърба и коленете и да се въртят и търкалят бързо близо до земята, което изисква много високи физически умения и техники за изпълнение.

Брейкденсът се заражда на улицата и е популярен сред младото поколение. „Такъв социално популярен млад проект ще се

развие по-формално и здравословно с помощта на дисциплината и систематизацията в университетите“. Ли Сяофен каза, че много форми на изкуството произлизат от улицата и обогатяват съдържанието на академията, в същото време се популяризират чрез нея.

Репортерът забеляза, че в учебната програма на експерименталната специалност има не само основни курсове по брейкденс, курсове по физическо обучение, за обучение по стил и други професионални технически курсове, за усъвършенстване на уменията, но и въведение в изкуството, история на китайските и чужди танци и теория на музиката.

Ли Сяофен каза: „Надявам се те да получат комплексни способности, що се отнася до изпълнението, конкуренцията, хореографията, преподаването и обучението в бъдеще. Трябва да могат дори да оценяват други и бъдат жури“.

Чън Жуейси от град Дзинин, провинция Шандун, започва да учи улични танци още на 10-годишна възраст. След като платил таксата за обучение от 260 юана на месец, учителят му казал: „Ще продължиш да



танцуваш с мен в бъдеще, и не е нужно да плащаш“. Той танцува още от времето, когато е трябвало да чак половин месец да излезат резултатите от състезанията, след като е била готова видеопродукцията. А днес вече те се провеждат и излъчват на живо.

Когато Чън Жуейси е още първокурсник, Бай Лу е приет в магистърска степен във Факултета по спортна рехабилитация на академията. Двете момчета обаче не се отказват от брейк танците. По това време клубът за улични танци на Пекинския технологичен университет е отворен за публиката. Дървеният под в залата за танци била рай за Vboys.

„Бай Лу винаги ми е бил пример за подражание. След като завърши аспирантурата по рехабилитация, той внесе знанията и

физическата си подготовка в кръга на уличните танци, помагайки на повече хора да тренират научно и да предотвратяват наранявания“. Чън Жуейси каза, че бившите им състуденти сега са техни колеги.

Влизането в Олимпийските игри в Париж е възможност за брейкинга. Олимпийските игри също представят тенденция и нагласа за възприемане на модерните спортове, обичани от младите хора. От гледна точка на изграждането на дисциплината на Пекинската спортна академия, тя трябва да служи на националната олимпийска стратегия и на обществото. Ли Сяофен каза, че тъй като това е съвсем нов проект, обществените сили могат да бъдат използвани за допълване на учителите в изследователския етап.

На младежките олим-

пийски игри в Буенос Айрес през 2018 г. брейк танците бяха тествани като състезателна дисциплина.

Според стандартите бяха оценявани креативността, индивидуалността, експресивността и музикалността. „Техническите показатели представляват само 20%. Бай Лу каза, че това означава, че в бъдеще китайските брейк танцьори трябва да обръщат повече внимание не само на техническата „експлозия“, но и да имат личен стил.

Повечето от учениците, които записват тази специалност, са се прицелили в Олимпиадата. Чън Жуейси каза, че ако в бъдеще бъде изграден национален отбор или ешелон за брейкденс, той се надява, че студентите могат да имат определена степен на конкурентоспособност, за да се борят за места си в отбора.

88.7% от китаеците подкрепят противоепидемичните мерки в кината

През Пролетния празник на 2021 г. боксофисът в Китай достигна 7,822 милиарда юана, което е нов рекорд в историята на китайската филмова индустрия. В навечерието на празника много кина ограничиха броя на зрителите до 75% от капацитета, а в някои райони дори до 50%.

Наскоро China Youth Daily проведе анкета, в която се включиха 2024 души. 88,7% от тях заявиха, че одобряват противоепидемичните мерки в кината, като 78% от тях са били с маски през цялото време на прожекцията.

75,8% от анкетираните са проверили, телесната си температура преди да влязат в киносалона, 75,4% са показали здравния си код на служителите. 54,9% от допитаните са спазвали социалната дистанция в залата, 54,1% са закупили билетите си онлайн, 48,8% са гледали филмите, без да консумират храна, а 45,8%



често са дезинфекцирали ръцете си. 88,7% от допитаните подкрепят мерките за превенция на заразата в кината, 3,3% не са доволни, а на 8,0% им е „трудно да кажат“.

„Миналата година, след като епидемичната ситуация започна да се подобрява, кината постепенно отвориха отново, въвеждайки строги превантивни мерки. Дори за членовете на едно семейство бе невъзможно да закупят съседни места. Тази година по време

на Пролетния празник интересът към прожекциите бе голям, като мерките за превенция останаха активни“, каза жител на гр. Инчуан, Нинся-хуейския автономен район. Единствено с общите усилия на зрителите и кината е възможно да се осигури безопасна среда в залите.

33,2% от участниците в анкетата са жители на големите градове, 51,3% на средно големите, 11,8% на малките и 3,8% на селата.

БВП на човек в Китай за втора поредна година е над 10 000 щ. д.

Държавната статистическа служба на КНР публикува статистически бюлетин за социално-икономическото развитие на Китай за 2020 г., в който се посочва, че прогнозният брутен вътрешен продукт (БВП) на човек от населението в страната достига 72 447 юана през предишната година. Това е увеличение от 2 процента в сравнение с 2019 г. По този начин средният БВП на човек в страната за втора поредна година надхвърля 10 000 щатски долара.

Тенденцията на трайно увеличение на БВП на човек от населението в Китай през последните години е част от така нареченото Китайско чудо, чиито забележителни резултати все повече удивляват света. Много важна характеристика на това чудо е, че то има своите забележителни постижения и в социалната област. Китай вече успешно се пребори с абсолютната бедност и уверено върви към изграждане на общество на средната класа на основата на постоянното повишаване на доходите на населението.

Улинюен: Три хиляди причудливи върха, осемстотин красиви реки

Улинюен притежава мистично обаяние и природна красота. Терасираните полета и къщи, вплетени в пейзажа от планини и гъсти гори в Улинюен, формират безкраен свитък от девствени картини.

Улинюен се намира на територията на провинция Хунан в Централен Китай и се простира на повече от 26 000 хектара. Тази живописна местност е прочута с “петте си чудеса” – причудливи върхове, чудни скали, дълбоки долини, красиви реки и карстови пещери. Над 3000-те стълбове и върхове от седиментни скали, повечето от които извисяващи се на над 200 метра, са най-забележителната гледка в района. Там проломи и клисури прорязват хълмове и върхове, навсякъде могат да се видят потоци, езера и водопади. Освен това в тази живописна местност има повече от 40 скални пещери и два огромни естествено образували се скални моста. През 1992 г. живописната местност Улинюен е обявена за световно природно наследство.

Геоложките форми тук са с изключителна стойност. Съвременният геоморфоложки облик на Улинюен е резултат от неотектонски движения и представлява гора от кварцитни върхове. Скалите в Улинюен са с масивна текстура, полегати подножия,

вертикални пукнатини и синклинални гънки. Те отразяват специфичната геотектонска обстановка и основните геотектонични условия за образуването на гора от кварцитни върхове. Външните геоложки процеси като ерозия, срутване и свличане, както и биохимичното въздействие на живите организми и физическите атмосферни влияния са съществени външни фактори за формирането на облика на релефа в Улинюен.

Пейзаж от причудливи и разнообразни форми обгръща и заплънява туристите.

Формите на релефа в гората от кварцитни върхове са приказни. В Улинюен има 3103 върха, разпръснати на надморска височина от 500 до 1100 метра и извисяващи се на височина от десетки до четиристотин метра. Пейзажът на гората от върхове е съвършен, има хиляди разнообразни форми, някои от които приличат на хора, божества или небесни същества, а други на птици, зверове или предмети.

Денудационните форми на релефа са разнообразни и обхващат площ от 30,6 квадратни километра. Те са представителни за карстовия пейзаж в района на Сянси. Карстовите пещери са концентрирани главно от северната страна на долината на река Суоси и югоизточната страна на планината Тиендзъ и са десетки на брой.

Най-представителната карстова пещера в района е Пещерата на жълтия дракон, наричана „съкровищницата за спелеологически изследвания“.

Изветрително-денудационните форми на релефа и ерозионните форми и насаги в речните долини също се отличават със своя специфика.

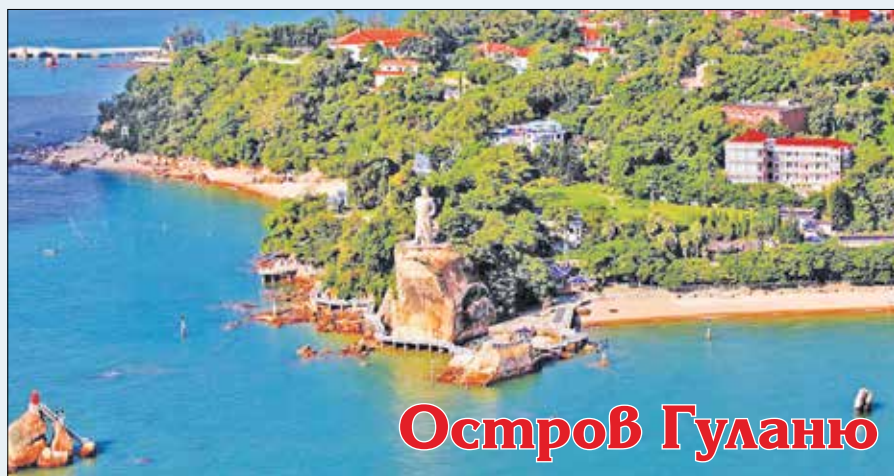
Районът представлява една съвършена и завършена екосистема. Разположен е на границата между подрегиона на Цинхай-тибетското плато и подрегиона на източните хълмове и равнини, граничи с Хубей на североизток, с природния парк Шъннундзя на запад и с гуйджоуската планина Фандзин на югозапад. В Улинюен има богато разнообразие от живи организми от всички тези места, а сложната топография на района, топлият климат, обилните валежи, стръмните склонове, дълбоки долини и гъсти гори в местността осигуряват благодатна среда за оцеляването и размножаването на различни животински и растителни видове. Освен това, тъй като транспортът не е удобен и районът е слабо населен, живописната местност Улинюен остава почти непокътната от човешката дейност и съхранява богато биоразнообразие. Тя се е превърнала в ареал на много древни растения – “живи фосили” и редки растителни и животински видове



в Китай. Според изследвания в Улинюен не е имало големи климатични аномалии, ерозия на почвата, срутвания на скални маси или увреждане на горите от болести и вредители от хилядолетия. Кое то доказва, че Улинюен поддържа една разумно структурирана и завършена екосистема, която е изключително ценна за научни изследвания.

Тук има изобилие от изключителни геоложки останки. Вълнообразните шарки в девонските пластове на Скалата на ехото в Улинюен и следите от

вълни върху скалите край езерото Тяою представляват редки геоложки останки, които са достъпни за разглеждане и предоставят доказателства в изследванията на изменението в древната среда, морето и земята. Шарките върху кораловите вкаменелости в пермските пластове в планината Тиендзъ приличат на шарки на коруба на костенурка, затова ги наричат “скали с шарки на костенурка”. Те са първокласен материал за изработването на различни занаятчийски произведения.



Остров Гуланю

Лодка мъглата пробива, вълни се плискат в борга.
От скалата Слънчева светлина в далечината се виждам,
бриз приижда от отсрещния бряг.
Синьо небе, лазурни води, плаж и вълни.
Международна архитектура, чуждоземни стилове.
Островът на пианото, родното място на музиката.
Това е Гуланю.

Остров Гуланю (букв. Островът на гърмящите вълни) се намира в близост до полуостров Сямън в община Сямън, провинция Фудзиен. На острова има повече от 300 улици и алеи, които заедно с

вятъра в небето и морските вълни, зелените дървета и червените цветя, и вековната архитектура формират красивия пейзаж. Тук всяка уличка пази спомени от векове, свидетелстващи за дълбоката интеграция между Китай и Запада в Гуланю. През 2017 г.

Гуланю е включен като “историческо интернационално селище” в Списъка на световното наследство на ЮНЕСКО и става 52-ят обект на световното наследство в Китай.

Под синьото небе тук е като зелен скъпоценен камък, инкрустиран в необятното море... – няма шум от преминаващи автомобили и тропот на конски копита, навсякъде се чува прекрасната песен на птиците и мелодичният звук на пиано, които проникват в душата. Скалата Слънчева светлина е най-високото място на Гуланю, от нея се открива красива гледка към обширните морски води, над които се стели мъгла, и към разпръснатите островчета в близост и надалеч. Там, където нестихващи вълни плискат и силен вятър в небето фучи, спокойно се извисява високата над десет метра каменна статуя на Джън Чънгун, чиято риза като че ли все още лети. Преди повече от триста години, когато националният герой Джън Чънгун е стоял на скалата Слънчева светлина с меч си и се е взираал към остров Тайван на хоризонта, сърцето му със сигурност е било изпълнено с възвишени чувства.

Архитектурата на Гуланю има незаменим принос за включването на острова в Списъка на световното наследство. На тази малка площ – по-малко от два квадратни километра, има 931 исторически постройки, всяка от които се отличава със свои собствени характеристики. Гуланю напълно отразява интеграцията на културните ценности и традиции в архитектурата на Китай, Югоизточна Азия и Европа, затова е наричан „изложение на световната архитектура“. Тук могат да се видят колони в древногръцките дорийски, йонийски и коринтски стилове, романски колони, готически куполи, ислямски куполи, барокови релефи, навсякъде има нотки на класическа и романтична музика. Постройките на острова най-общо могат да бъдат разделени в три категории – дипломатически представителства на различни държави, частни вили на новобогаташи и къщи на местни жители.

Ако приемем, че архитектурата е “вкаменена музика”, тогава вилите в различни стилове са като звучни вкаменени тонове. Нека изживеем визуалното пиршество, което ни поднася Гуланю.

Страхът в традиционната китайска медицина

Според древните китайски лекари емоциите оказват влияние не само на настроението, но и на здравето както в непосредствения момент на преживяването, така и в дългосрочна перспектива. Според тях основните емоционални състояния, които могат да станат вътрешна причина за заболяванията, са пет. Това са: прекалената радост, гневът, тъгата, прекаленото мислене и страхът.

Страхът в природата е изключително важен. Очевидно това е механизъм за оцеляване – отделяне на адреналин, мобилизация на силите, концентрация на организма върху опасността или недопускане на рисковано поведение. Страхът дори привлича някои хора. Безопасното гъделичкане на нервите помага на любителите на силни усещания. Страхът е емоция и според ТКМ е свързан със здравето.

Според древната теория за петте елемента страхът и уплахата раняват бъбреците. А бъбреците са хранилище на запаса от енергия, с който се раждаме. Там се пази и генетическата информация на човек, т. е. субстанцията дзин.

От бъбреците зависи състоянието на костите, мозъка и косата, а мери-

дианът, който е свързан с тази функционална система, има връзка с пикочно-половата система, кръста и ушите. Така че силният страх засяга цялата система. Като резултат е възможно да се появят нарушения в уринирането, потенцията, да се влоши слухът. Колкото са по-слаби бъбреците (т. е. не им достига енергия), толкова повече са страховете и обратното, колкото са по-силни те (или пълни с енергия), толкова по-смел е човек (макар и това да не е единствената причина).

Освен това според теорията за петте елемента проблемите със страха се уравновесяват със силните способности на далака, т. е. чрез размишления и вяра.

И наистина, добре осведоменият човек се вълнува по-малко от хода на опасния процес. А още по-спокоен е човекът, който



вярва. Полезен ли е страхът? Според китайските лекари бъбреците не могат да са пълни (с енергия). На нас постоянно не ни достига жизнена енергия. Само че на някои, за да изкачат Еверест, а на други – петия етаж. Организмът автоматично започва да пази тази енергия. Появява се страх да не се уплашим – човек започва да се тревожи, че някаква ситуация може да предизвика силен страх и голяма загуба на жизнени сили.

Например постоянните, понякога необосновани страхове и вълнения на възрастните. Спомнете си

колко пъти сте успокоявали бабите си, че на предстоящия купон няма да се случи нищо страшно, а хремата не е тежко заболяване и ще мине от само себе си.

Необоснованият страх може да е предизвикан и от асоциацията с вещи, моменти и дори думи, свързани с вече преживени екстремни ситуации. Ако например виждаме оса за първи път в живота си, защо да се страхуваме от нея? Или виковете ще те убия, ако не знаем значението на думата.

Ситуацията е друга, ако човек вече е преживял нещо опасно. То вече се е

съхранило в паметта му и постоянно напомня за себе си по един или друг начин. Неслучайно много от методите в психологията се базират на търсенето на първоначалния страх. Така че страхът като емоция е нужен и полезен, но докато не започне да нарушава баланса в организма и не се превърне доминанта, която сковава всички разумни мисли и действия, т. е. докато не се превърне в болест.

Традиционната китайска медицина съветва да се пазим от появата на болести. Какво можем да направим? Отговорът е еднозначен – да пазим и укрепваме бъбреците. А как да стане това? Със специални лекарства, които възстановяват енергията и баланса между ин и ян на бъбреците, с успокояващи упражнения и разбира се, с правилен хранителен режим и начин на живот. Докато сме още млади, има възможност да попълним запасите от енергия в бъбреците, но с годините ни остава само да я поддържаме и да не допускаме стремителната ѝ загуба. И от това как го постигаме зависи не само спокойствието ни и качеството на живот, но и самото отношение към страха.



Дисбалансът в храненето е основна причина за хроничните заболявания

Дисбалансът в храненето е значителна причина за хронични заболявания, се казва в доклад на Китайското общество за хранене, публикуван този четвъртък.

От него се вижда, че сред хранителните фактори високият прием на натрий води до 17,3% от смъртните случаи, причинени от сърдечносъдови и метаболитни заболявания при възрастните. Следват недостатъчното ядене на плодове и омега-3 мастни киселини от водни продукти, които представляват съответно 11,5% и 9,7%.

Проучването е устано-

вило обаче, че храненето и здравето на китайците са се подобрили значително. Средният ръст на китайците също продължава да се увеличава.

Дневният прием на сол на човек е 9,3 грама, като спада с 2 грама на всеки десет години. Той обаче остава по-висок от препоръчителното ниво от по-малко от 5 грама, се казва в доклада.

Друга притеснителна тенденция е консумацията на сладки напитки от китайците, която нараства с всяка година. Високият прием на захар е основната причина за затлъстяването и диабета сред тийнейджърите.

Чай от ябълки за по-силен имунитет

По една ябълка на ден и бягай, докато, от мен!



Неслучайно старите хора са измислили тази поговорка. Отдавна е доказано, че ябълките са един от малкото плодове, които съдържат толкова много полезни за организма вещества.

За родина на ябълките се считат Северозападните Хималаи, където хората ги са консумирали още в древни времена. За това свидетелстват останки от ябълки, които са намерени при разкопки на жилища от преди 5000 години.

Те са богати на витамини като А, В, С и Е. Освен това съдържат желязо, мед, манган, калий и натрий. Едновременно с това ябълките имат само 70-100 калории, но успешно могат да заменят шоколада и да задоволят нуждите на организма от захар. Те съдържат и значително количество феноли, които

регулират нивата на холестерола, като намаляват лошия и повишават добрия.

Според традиционната китайска медицина ябълките са сладко-кисели на вкус. Те въздействат върху меридианите на далака и белите дробове. Ябълките помагат за секрецията на течностите в организма и утоляват жаждата, успокояват и помагат при възпаления, полезни са за белите дробове и далака, подобряват апетита, справят се с диарията и запек, зареждат с енергия, подобряват храносмилането, помагат при махмурлук, утоляват жаждата, понижават кръвното налягане.

Чаша чай от ябълки всеки ден е добър вариант да се възползваме от полезните за организма свойства на ябълките.

Продукти:

1 л вода за варене, 1 не голяма ябълка, карамфил

и канела по желание, мед на вкус.

Начин на приготвяне:

Сложете водата да заври. Измийте и нарежете ябълката, но не я белете. Добавете към врящата вода за 5-7 минути. Добавете канелата и карамфила. Оставете да врат още 5-10 минути. Прецедете чая, добавете мед и разбъркайте.

За какво е полезен чай от ябълки?

- подсилва имунната система;
- облекчава артритите и някои възпалителни процеси;
- предпазва от някои видове рак като този на белите дробове, дебелото черво и простатата;
- бори се с високите нива на холестерола;
- увеличава количеството кислород в организма и го поддържа здрав и активен.

Защита на културните ценности

Системно проектиране, което никога не спира, така описват преброяването на културните ценности в Китай. Въпреки че вече са направени три преброявания на недвижимите културни ценности, за първи път се извършва такова на движимите. Това обаче не е никак лесна задача. В рамките на 13-ия петгодишен план централното правителство и управата на различните провинции всяка година инвестират над 1 милиард юана в проекти в това направление.

Броят на институциите, подчинени на Националното междуведомствено събрание за сигурността на културните ценности, се е увеличил на 17, а 23 провинции са включени в специализирана система за проучването и оценяването им. Държавното управление за защита на културното наследство и Министерството на обществената сигурност продължават съвместно да разгръщат и специални операции срещу престъпления, свързани с културните ценности. Върнати са повече от 60 000 откраднати артефакта и се работи много активно срещу кражбите и контрабандата с тях.

Един от значимите проекти през последните години в това направление е за защитата на културните реликви от революцията в град Ян'ан. В града са били направени разкопки и обработени находките от всеки исторически паметник, като са използвани различни методи, за да се покаже богатото им съдържание.

Освен осигуряването на ефективна защита, продължава и демонстрирането на уникалните стойности на културните ценности. Специално внимание се обръща на вдъхновяващото им патриотично въздействие, особено върху младото поколение. В момента в цялата страна са регистрирани 33 315 революционни обекта, а културни реликви от революцията се намират в 31 провинции и 1433 окръга. Наблюдава се тенденция към популяризиране на революционните традиции, чрез силата на тези културни реликви.

Продължават да се задълбочават археологическите проучвания, както и да расте интересът на хората към китайската цивилизация. През 13-ата петилетка са реализирани 4260

проекта, свързани с археологията и са постигнати положителни резултати в разкриването на нови факти за значимостта на древната китайска цивилизация. Редица важни нови обекти като Лянджу в провинция Джъдзян и Шъмао в Шанси още веднъж доказват по безспорен начин, че китайската цивилизация е една от най-старите в света

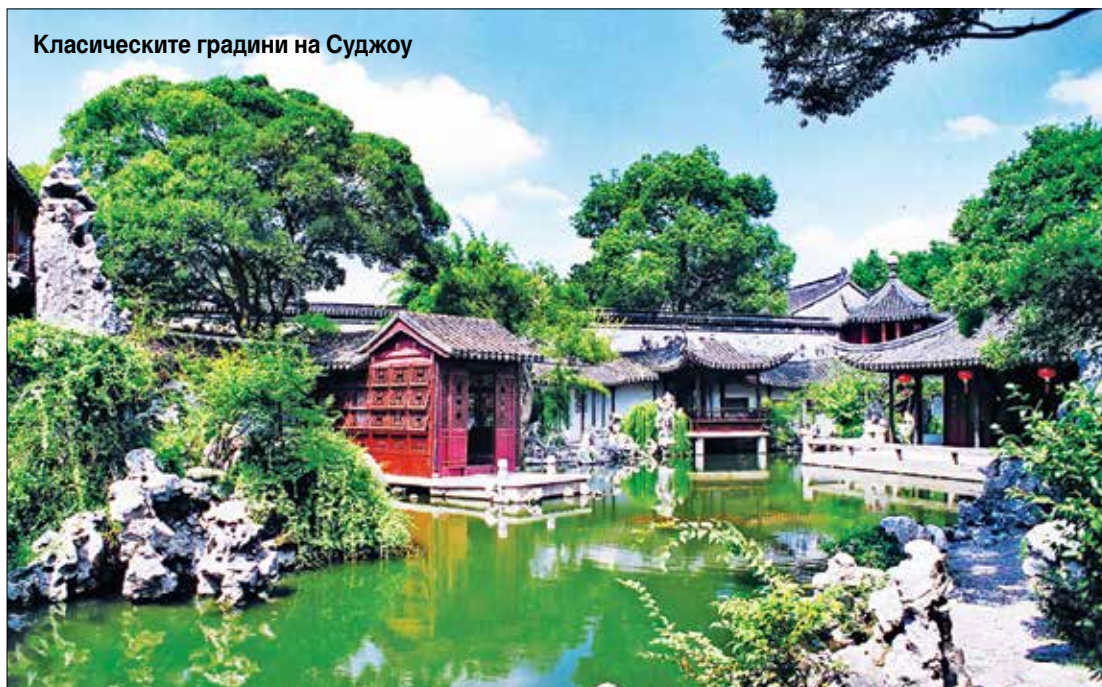


Стенопис от пещерите Могао

и датира от поне 5000 години. Разкопките и защитата на гробницата Хайхунхоу също се превърнаха в значимо събитие не само за научната общност, но и привлякоха вниманието на цялото общество.

В момента музеите са важен канал за всеобхватното опознаване на древния и съвременен Китай. „Посещението на музеи вече е част от живота на китайците“, разказва Нанян, учител по китайски в едно от средните училища в Пекин. Той не само обича да посещава музеи, но и води там своите ученици. Според статистиките, към края на 2019 г. в страната са регистрирани 5535 музея, т. е. на всеки 25 000 души се пада по един. През същата година те са били посетени от 1227 милиарда души.

Забраненият град, класическите градини на Суджоу, дворецът Потала, пещерите Могао, гробницата на император Цин Шъхуан и много още обекти са



Класическите градини на Суджоу



Гробницата на император Цин Шъхуан и неговата теракотена армия

разцвета в обмена между Изтока и Запада. Първият финансиран от Китай проект за сътрудничество с Узбекистан за защитата на културното наследство в Централна Азия бе завършен успешно. Директорът на изследователския институт за културното наследство Чай Сяомин, отчита, че подобни съвместни проекти, осъществявани в чужбина, отразяват силата и отговорното отношение на Китай и засилват влиянието на страната в международното културно сътрудничество. Развитието в тази посока трябва да се разширява и задълбочава. Културните ценности са се превърнали вече в „златна визитна картичка“ и са много важна част от образа на Китай пред света. Те показват имиджа му на голяма държава с принос в съкровищницата на световната цивилизация и играят важна роля в засилването на връзките между народите.

В резултат на това мащабът на сътрудничеството между Китай и съответните страни в сферата на археологията постепенно се разширява, а проектите в помощ на опазването на културното наследство в съседните държави формират цялостна мрежа. До момента Китай е реализирал 11 съвместни проекта за защита на културното наследство и повече от 40 археологически разкопки в чужбина в 24 държави от Азия, Африка, Европа и Южна Америка.

През последните години Китай поде инициативата активно да насърчава възстановяването на изгубените културни реликви по различни пътища, както и даде своя принос за установяването на по-справедливи и рационални международни правила в сферата. До този момент САЩ, Италия, Япония и други държави са върнали над 1000 културни реликви, а 23 държави са подписали споразумения с Китай за предотвратяване на кражби и незаконен внос и износ на културни ценности. Италия върна на Китай загубени културни реликви и произведения на изкуството. Събития като връщането на бронзовата статуя на конска глава в стария летен дворец Юенминюан привличат вниманието на широката общественост.

„За да защитим по-ефективно културните реликви в нашия съвременен свят, трябва да поддържаме отворена глобална визия. Да се учим от забележителните постижения на останалите държави, но и да имаме увереност в своята значимост. Да се придържаме към концепцията за сътрудничество въпреки различията и да представим пред света блестящата си култура и история. Както и да градим имиджа си на голяма държава с вековни цивилизационни устои“, казва директорът на Държавното управление за защита на Културното наследство Лиу Юджун.

По време на 13-ата петилетка стенописите в Дзуодзяншан, остров Гуланю и древният град Лянджу са едни от най-значими обекти, включени напоследък в Списък на световното наследство. Общият брой на китайските обекти в него вече е 55, с което страната е на първо място в света заедно с Италия. Нивото на защита и управление на културното наследство непрекъснато се подобрява, нараства и нивото на международното им признание и влияние.

Чънду се готви за универсиадата

На 18 август тази година в Чънду, провинция Съчуан в Централен Китай, ще започне 31-ата лятна универсиада. В момента градът полага всички усилия да популяризира подготовката за универсиадата, съобщава в. „Жънмин жъбао“.

По време на строителството на съоръженията, подготвяйки се за състезанията, Чънду обръща специално внимание на екологичността и икономичността, на приноса на универсиадата за развитието на града. Акцентът е върху дългосрочното използване на спортните обекти в бъдеще. До април ще бъдат завършени строителните и реконструкционните работи на всички 49 обекта, които ще бъдат използвани за универсиадата.

За да се подготви за



състезанието, Ченду е инвестирал общо 18 милиарда юаня в изграждането на спортни съоръжения през последните три години. В спортния парк „Дунанху“ (Dongnanhu) са построени, успешно интегриран в обстановката на парк, стадион, многофункционална

спортна зала, зала за плуване и гмуркане и други спортни обекти.

Близко до завършване е и проектът „Универсиада Вилидж“.

Окръжната библиотека „Лонцунан“ от южната страна на спортния парк „Дунанху“ е важен

комплексен проект за универсиадата.

По време на състезанието библиотеката ще служи като основен пресцентър и ще бъде отворена за журналисти от цял свят. След края на универсиадата тя ще бъде преобразувана в библиотека и архив.

Дизайнът на олимпийските факли дебютира в Пекин

Пекин за втори път ще запали олимпийския огън с факел с „летяща лента“, чийто ефирен, но динамичен дизайн беше представен неотдавна като символ на Зимните игри през 2022 г.

Факелът дебютира на церемония в емблематичното олимпийско място в Пекин – Националният център по водни спортове, в деня, отбелязващ началото на едногодишното обратно броене до откриването на Зимните игри на 4 февруари 2022 г.

Разработена от творчески екип от гиганта за електронна търговия Alibaba, факелът има спираловидна форма, за да създаде образа на две припокриващи се панделки. Вътрешната червена панделка предизвиква издигащи се пламъци, а сребърната външна лента създава поразителен контраст.

Дизайнът на факела е предназначен да предаде динамика и жизненост и да представи метафора за огън и лед, по начин, който ще внесе светлина и топлина в гала зимните спортове.

Факелът е с емблемата на Пекин 2022 и олимпийските пръстени, гравирани в горната част с червени шарки върху облаци, постепенно преминаващи в снежинки.



Заниманията за възрастни са полезни за здравето

Когато стане дума за игри и играчки, всички сме свикнали да мислим, че те са изключително за деца.

През последните години все повече възрастни хора в Китай също се забавляват със свои собствени игри, като дори се оказва, че това е полезно за тяхното физическо и психично здраве, съобщава Радио Китай за чужбина. Магазинът за игри и играчки на Сун Дълун в Пекин е разделен на две зони – за бордови игри и отбих и за фитнес и спорт, разказва в репортажа си по темата медията. В първата има шах, го и други бордови игри, а във втората – традиционната тоуху, голф на закрито, билиард и други. Има също някои електронни и модерни игри. Продуктите обикновено не са скъпи, а някои от тях може да се купят дори за десетина юаня.

Сун Дълун прекарва по-голямата част от деня в магазина, за да обяснява на клиентите си ползата от това да играят и това започва да се изплаща, тъй като мнозина възрастни проявяват истински интерес. В обществото като цяло липсва научно и познавателно разбиране на концепцията за ролята на играта при хората в напреднала



възраст. От една страна, играчките се разглеждат като нещо предназначено изключително за деца, а от друга, се смята, че цялостната физическа активност на възрастните въобще е ниска и не предполага наличие на енергия за игри. Така до скоро „детските“ забавления бяха табу за възрастните.

С подобряване на здравните грижи и социалното развитие в Китай обаче се увеличават възрастните, като през 2020 г. хората над 65-годишна възраст са били около 180 милиона или 13% от цялото население. А това прави все по-важен въпроса за техните духовни и културни нужди.

Джу Уей, професор в Юридическия факултет на Съчуанския университет, казва, че всъщност пазарът на игри за възрастни не е нов в някои страни и дори достига 40% от целия пазар на играчки. Така например в Европа и Северна

Америка има големи магазини, където се продават игри за възрастни, както и компании, специализирани в разработването на такива игри. Япония също отдава голямо значение на тренировките на мозъчната активност и там са изключително популярни различни книги, игри и други образователни продукти.

Бързото развитие на интернет технологиите в Китай предоставя все повече възможности за развлечения за възрастните хора. Различни „умни“ продукти се появяват един след друг. Възрастните хора, особено тези с по-високи доходи, вече не са ограничени до традиционните културните и развлекателни дейности. Нуждите им за това „какво да играят“ и „как да играят“ също показват нови тенденции на развитие и това създава търсене на игри за възрастни.

Страницата подготви Любомир МИХАЙЛОВ



София, 1301
ул. „Позитано“ 20
Тел.: +3592 944 1026
Имейл: kitai.dnes@abv.bg
Уебсайт: www.kitajdnes.com

ИЗДАТЕЛ
Проф. Светлана ШАРЕНКОВА
Управител на
РА Евромедия ООД
Тел.: +3592 943 4664

РЕДАКЦИОНЕН СЪВЕТ
Председател
Проф. д.ик.н. Димитър ИВАНОВ
Тел.: + 3592 944 1020

РЕДАКЦИОННА
КОЛЕГИЯ
Главен редактор
Петър ГЕРАСИМОВ

Отговорен секретар
Бони НЕМСКИ

Редактори
Любомир МИХАЙЛОВ
Красимира ИВАНОВА

Репортер
Галина ТОНЕВА

Стилист
Добромира МАНЕВА

Графичен дизайн
Мая ПЕТРОВА

РАЗПРОСТРАНЕНИЕ
+3592 944 1026

РЕКЛАМА
Тел.: +3592 944 1026
kitai.dnes@abv.bg
Рекламите и обявите
се заплащат авансово
по банкова сметка
или в брой

БАНКОВА СМЕТКА
Райфайзенбанк АД, София
ул. Н. Гогол 18-20
IBAN
BG39RZBB91551060382418
Банков код BIC RZBBBGSF
РА Евромедия ООД

СЧЕТОВОДСТВО, КАСА
Тел.: +3592 944 1026

ПЕЧАТ
АЛИАНС МЕДИЯПРИНТ

Използвани са материали
на АГЕНЦИЯ „СИНХУА“ и CRI

Най-големият планетариум започва пробни операции в Шанхай



Новият планетариум в Шанхай, клон на Шанхайския музей на науката и технологиите, ще започне пробни операции.

Той е разположен в новия район Пудун на площ от 38 000 кв. м и се очаква се да се превърне в най-големия планетариум по площ в света.

Разполага с основна сграда и спомагателни съоръжения, в които се намират изследователски център за младежи и две обсерватории за обществеността. Изложбената му площ възлиза на 12 500 кв. м. Планетариумът е събрал около 70 метеорита, включително тези от Луната, Марс и др., както и над 120 колекции от артефакти, оригинални

произведения от Исаак Нютон, Галилео Галилей, Йоханес Кеплер и др.

Ще бъдат внедрени най-съвременни технологии, включително визуализация на данни, добавена реалност, виртуална реалност, биометрия и изкуствен интелект, така че публиката да може да придобие астрономически научни знания.



Ателието за рисуване на зърно в Хъбей помага на селяните да увеличат доходите си

Ши Сиенцяо от Шоудун, провинция Хъбей, рисува със зърно още от детството си и започва да създава сложни картини през 2014 г. Сега тя има ателие за рисуване със зърно, където работи заедно с други местните селяни. Техните продукти се продават в страната и в чужбина.

„Мариот“ планира над 60 нови хотела в Китай през 2021 г.

Веригата хотели „Мариот“ обяви, че планира да отвори над 60 нови хотела в Китай през 2021 г. В съобщението на компанията се посочва, че тя смята да се фокусира върху китайския пазар, тъй като международните пътувания не са възобновени изцяло поради COVID-19.

Веригата хотели „Мариот“ също така ще се насочи към привличането на по-млади гости, както и ще се опита да отговори на тенденцията към увеличаване на туристическите пътувания на кратки разстояния.



Хотелът JW Marriott в Шанхай

По-рано тази година „Мариот“ откри JW Marriott в Шанхай, което превръща този град в първия в Азиатско-тихоокеанския регион, който има 50 хотела, управлявани от компанията.

През 2021 г. „Мариот“ планира да разшири присъствието си не само в най-големите китайски градове. Така например се планира да бъдат построени 15 нови хотела в Сиан.



Златната маймуна

Световният ден на дивата природа

По повод на 3 март Световният ден на дивата природа Държавната администрация по горите и пасищата на Китай и Министерството на земеделието и селските райони публикуваха съвместна декларация, за да обявят официално коригирания „Списък на защитените диви животни на национално равнище“. Този списък включва общо 980 вида и 8 категории диви животни. Експерти заявиха, че тази корекция отразява нарастващата

защита на дивите животни в страната.

Китай е една от страните с най-богато биоразнообразие в света. Има много редки диви животни, включително 7300 вида гръбначни. Сред тях са и гигантската панда, и златната маймуна. Държавата се бори срещу безразборния лов на диви животни и унищожаването на местообитанията им.

Повишават се научните познания на обществото и се формира по-добра среда за защита и местообитаване на защитените видове.



Снимка Синхуа

Денят на Лей Фън в Китай

Доброволци почистват обществените съоръжения в парк в област Синду, провинция Хъбей, в Деня на Лей Фън. Това е ден, в който всеки се стреми да помогне на другите в памет на войника, известен със своята щедрост и алтруизъм.

КИТАЙ гнес

Абонирайте се за 2021 г.
Каталоген № 381

За 1 месец	2 лв.
За 3 месеца	6 лв.
За 6 месеца	12 лв.
За 12 месеца	24 лв.

Може да се абонирате във всички пощенски станции в страната и в редакцията на адрес: **София, ул. Позитано 20А**
тел.: 02/944 1026